

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII ARHIVISTICE

Preambul

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, a H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de servicii între,

Art. 1. Părțile contractante

Direcția de Evidență a Persoanelor Timiș autoritate contractantă, cu sediul în Timișoara, Str. Franz Liszt nr.3, telefon:0356/455455.,fax:0256/203228,cod fiscal: 17182853, cont trezorerie RO24TREZ24G541000200109X deschis la Trezoreria Municipiului Timișoara reprezentată prin [REDACTED] având funcția de **Director Executiv**, în calitate de **achizitor**,

și

SC Arhilego S.R.L cu sediul social în Timișoara, Splaiul Nicolae Titulescu Nr.28, Jud.Timiș, având număr de înmatriculare ORC Timiș: J35/4005/2005, Identificator Unic la Nivel European (EUID): ROONRC.J35/4005/2005 și cod unic de înregistrare /CIF RO 18225332 , telefon 0728094870, cont Trezoreria Timișoara RO50TREZ6215069XXX006491, reprezentată legal prin [REDACTED] **Administrator**, în calitate de **Prestator**, pe de o parte

denumite în continuare „**Părțile**”.

Art. 2. Termeni și definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **Contract / Contract de servicii**- prezentul contract de prestări servicii arhivistice , împreună cu toate anexele acestuia;
- b. **Beneficiar și Prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul Contract;
- c. **Prețul Contractului** - prețul plătit Prestatorului de către Beneficiar, în baza Contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare de către Prestator a tuturor obligațiilor asumate prin Contract, acceptate ca fiind corespunzătoare de către Beneficiar;
- d. **Servicii** - totalitatea activităților pe care Prestatorul trebuie să le realizeze, agreeate conform prezentului Contract și anexelor la acesta;
- e. **Forța majoră** - orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii Contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea Contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă.

f. Zi - zi calendaristică, în afara cazului în care se prevede expres că sunt zile lucrătoare; **an** - 365 de zile.

g. Act adițional - document prin care se pot modifica termenii și condițiile prezentului Contract de servicii, semnat de ambele părți.

h. Conflict de interese - orice eveniment influențând capacitatea Prestatorului de a exprima o opinie profesională obiectivă și imparțială, sau care îl împiedică pe acesta, în orice moment, să acorde prioritate intereselor Beneficiarului sau interesului public general al proiectului, orice motiv în legătură cu posibile contracte în viitor sau în conflict cu alte angajamente, trecute sau prezente, ale prestatorului. Aceste restricții sunt de asemenea aplicabile oricăror subcontractanți, salariați și experți acționând sub autoritatea și controlul Prestatorului.

i. Penalități – despăgubirea stabilită în Contractul de servicii ca fiind plătită de către una din părțile contractante către cealaltă parte, în caz de neîndeplinire sau îndeplinire necorespunzătoare a obligațiilor din contract.

j. Legea 16/1996 – Legea Arhivelor Naționale nr. 16/1996, republicată în Monitorul Oficial, Partea I nr. 293 din 22 aprilie 2014.

k. Ordinul 137/2013 - Ordinul nr. 137/2013 pentru aprobarea Normelor Metodologice privind aplicarea unor dispoziții ale Legii Arhivelor Naționale nr. 16 /1996, publicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 619 din 4 octombrie 2013.

l. Ofertă servicii depozitare arhivă - Propunerea de ofertă servicii depozitare nr. 29427/1987 / 12.12.2022, anexa nr.1. la prezentul Contract.

m. Arhiva Beneficiarului – documentele Beneficiarului transmise Prestatorului în vederea prestării de către acesta din urmă a serviciilor ce fac obiectul prezentului Contract.

Art.3. Obiectul Contractului

3.1 Prestatorul se obligă să presteze **servicii arhivistice de păstrare și conservare a documentelor Cod CPV: 79995100-6 Servicii de arhivare, ce constituie Arhiva Beneficiarului**, compusă din acte și registre de stare civilă, astfel cum acestea sunt descrise în cuprinsul ofertei de păstrare și conservare nr. 29427/1987/12.12.2022 și în cadrul prezentului contract.

3.2 Beneficiarul se obligă să plătească prețul contractului, astfel cum acesta este convenit în prezentul contract, pentru serviciile achiziționate, conform art. 4 din prezentul contract.

3.3 Pe baza celor prevazute în oferta de depozitare documente nr.29427/1987/12.12.2022 și conform caietului de sarcini nr.29425/12.12.2022 prestatorul se obligă să presteze următoarele servicii:

1. Păstrarea și conservarea fondului arhivistic. După cum urmează:

- a. Prestatorul pune la dispoziția beneficiarului spațiu de depozitare documente situat în Șag, DJ 593 KM 3 +800, Jud. Timiș, sau alte puncte de lucru autorizate, avizate, pentru aceste servicii, beneficiarul va plăti prețurile menționate în oferta nr. 29427/1987/12.12.2022.
- b. Prestatorul va efectua serviciile de depozitare conform tarifului de depozitare lunară documente, menționat în oferta 29427/1987/12.12.2022.

- c. În ceea ce privește serviciile post-utilizare, în cazul în care se solicită un document ulterior, în format fizic sau electronic, toate aceste servicii ulterioare sunt în sarcina beneficiarului.
- d. Oricând pe parcursul prezentului contract, beneficiarul va putea solicita prestatorului extragerea definitivă a unor documente/cutii din depozit, prin solicitare transmisă pe email la adresa menționată la articolul 16.2, caz în care aceste servicii de ridicare arhivă, transport , sunt efectuate de către beneficiar.

Art.4. Prețul Contractului

Prețul contractului convenit pentru îndeplinirea obligațiilor de către prestator conform prezentului contract, plătit de către beneficiar este de **3.00 lei/ml (fără TVA)** respectiv de **3.57 lei/ml (TVA inclus)**, prevăzut și în cuprinsul ofertei de păstrare și conservare nr.29427 /1987/ 12.12.2022.

Valoarea totală a contractului se reflectă în raportul de activitate depozitare arhivă, actualizat în caz de necesitate.

Art.5. Durata Contractului

5.1 Perioada de valabilitate a contractului este de la data 01.01.2023 până la data de 31.12.2023, cu posibilitatea de prelungire cu act adițional.

Art.6. Obligațiile Prestatorului

6.1 Prestatorul se obligă să presteze servicii arhivistice de păstrare și conservare a documentelor, conform prezentului contract.

6.2 Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat, la standardele și performanțele prevăzute în prezentul contract și de prevederile legale aplicabile.

6.3 Prestatorul garantează, pe întreaga durată a prezentului contract, că activitatea acestuia se desfășoară în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare și că deține toate avizele tehnico-funcționale pentru depozit, precum și orice alte avize / autorizații / licențe / atestate necesare prestării serviciilor care fac obiectul prezentului contract, atât pentru prestator cât și pentru personalul propriu, în conformitate cu normativele și cu prevederile legale aplicabile în vigoare.

6.4 Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în prezentul contract în condiții de depozitare corespunzătoare prevederilor Legii 16/1996, Ordinului 137/2013, precum și în conformitate cu oricare alte dispoziții legale și reglementare aplicabile inclusiv instrucțiunile și normativele aplicabile.

6.5 Prestatorul se obligă să asigure prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele și orice alte echipamente, fie de natură provizorie, fie definitivă cerute pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract și/sau de dispozițiile aplicabile, inclusiv cele prevăzute la art. 15 și următoarele din Ordinul 137/2013.

6.6 Prestatorul are obligația să ia toate măsurile legale de asigurare a personalului propriu implicat în realizarea Contractului, pe linie de protecția muncii și P.S.I., instruirea acestuia, acordarea echipamentului de lucru și protecție, cercetarea eventualelor accidente de muncă și înregistrarea acestora.

6.7 Prestatorul va acționa întotdeauna loial și imparțial și ca un consilier de încredere pentru achizitor conform regulilor și/sau codului de conduită al profesiei

sale, precum și cu discreția necesară. Se va abține să facă afirmații publice în legătură cu serviciile prestate fără să aibă aprobarea prealabilă a beneficiarului, precum și să participe în orice activități care sunt în conflict cu obligațiile sale contractuale în raport cu acesta.

6.8 Prestatorul nu va avea niciun drept, direct sau indirect, la vreo redevență, facilitare sau comision cu privire la orice bun sau procedeu brevetat sau protejat utilizate în scopurile contractului, fără aprobarea prealabilă în scris a beneficiarului.

6.9 Prestatorul și personalul său vor respecta secretul profesional, pe perioada executării contractului, inclusiv pe perioada oricărei prelungiri a acestuia, precum și după încetarea contractului. În acest sens, cu excepția cazului în care se obține acordul scris prealabil al beneficiarului, prestatorul și personalul său, salariat ori contractat de acesta, incluzând conducerea și salariații din teritoriu, nu vor comunica niciodată oricărei alte persoane sau entități, nicio informație confidențială divulgată lor sau despre care au luat cunoștință și nu vor face publică nicio informație referitoare la recomandările primite în cursul sau ca rezultat al derulării serviciilor ce fac obiectul prezentului contract. Totodată, prestatorul și personalul său nu vor utiliza în dauna beneficiarului informațiile ce le-au fost furnizate sau rezultatul studiilor, testelor, cercetărilor desfășurate în cursul sau în scopul executării contractului. Această clauză se completează cu Angajamentul de confidențialitate ce constituie Anexa 2 și Anexa 3 privind protecția datelor cu caracter personal la prezentul Contract.

6.10 În cazul încetării activității prestatorului, precum și în orice caz de încetare a prezentului contract, prestatorul se obligă să transfere totalitatea documentelor preluate, înapoi către beneficiar sau către alt operator economic autorizat să presteze servicii arhivistice.

6.11 Prestatorul se obligă să nu divulge terților informații confidențiale cu privire la executarea și derularea prezentului contract. Angajamentul de confidențialitate semnat de părți constituie Anexa 2 a prezentului contract.

Art.7. Conflictul de Interese

7.1 Prestatorul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni ori stopa orice situație care ar putea compromite executarea obiectivă și imparțială a contractului. Conflictele de interese pot apărea în mod special ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice ori de naționalitate, legăturilor de rudenie ori afinitate, sau al oricăror alte legături ori interese comune. Orice conflict de interese apărut în timpul executării contractului trebuie notificat beneficiarului, în cel mai scurt timp de la apariția acestuia.

7.2 Beneficiarul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate sunt corespunzătoare și poate solicita măsuri suplimentare dacă este necesar. Prestatorul se va asigura că personalul său, salariat sau contractat de el, nu se află într-o situație care ar putea genera un conflict de interese.

Art.8. Drepturi de proprietate intelectuală

8.1 Orice rapoarte și date precum hărți, diagrame, schițe, instrucțiuni, planuri, statistici, calcule, baze de date, software și înregistrări justificative ori materiale achiziționate, compilate ori elaborate de către prestator sau de către personalul său salariat ori contractat în executarea prezentului contract de servicii vor deveni proprietatea exclusivă a beneficiarului. După încetarea Contractului de servicii,

prestatorul va remite, la cerere, toate aceste documente și date beneficiarului și/sau va păstra copii ale acestor documente ori date, pe care nu le va utiliza în scopuri care nu au legătură cu contractul de servicii, fără acordul prealabil al beneficiarului.

8.2 Prestatorul nu va publica articole referitoare la serviciile care fac obiectul prezentului contract și nu va face referire la aceste servicii în cursul executării altor servicii pentru terți și nu va divulga nicio informație furnizată de beneficiar, fără acordul prealabil al acestuia.

Art.9 Obligațiile beneficiarului

9.1 Beneficiarul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații de care acesta dispune, pe care prestatorul le solicită și pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

9.2 Beneficiarul se obligă să plătească prețul către prestator în condițiile prevăzute la art.10 din prezentul contract.

Art.10 Modalități de plată

10.1 Beneficiarul are obligația de a efectua plata către prestator, prin ordin de plată, în termen de 30 zile de la data emiterii facturii.

10.2 Factura va fi emisă lunar pentru serviciile efectiv prestate în luna respectivă și va fi însoțită de un raport de activitate, semnat de ambele părți aferent lunii respective.

Art.11 Recepție și verificări

Beneficiarul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor.

Art.12 Plăți și penalități de întârziere

12.1 În cazul în care beneficiarul nu onorează facturile în termen de 15 zile de la expirarea perioadei convenite pentru efectuarea plății conform art. 10 de mai sus, atunci prestatorul are dreptul de a solicita, ca majorări de întârziere, o sumă echivalentă cu 0,01 % pentru fiecare zi de întârziere din valoarea sumelor restante.

12.2 În cazul în care, din culpa sa, prestatorul nu își execută sau execută în mod necorespunzător ori cu întârziere obligațiile asumate prin prezentul contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalitate, o sumă echivalentă cu 0,01% pentru fiecare zi de întârziere, din valoarea serviciilor care nu au fost prestate, sau fost prestate cu întârziere ori în mod necorespunzător.

12.3 Penalitățile datorate curg de drept de la data scadenței obligațiilor asumate conform prezentului contract.

Art.13. Încetarea contractului

13.1 Prezentul contract încetează:

- la termen;

- prin reziliere. Contractul va fi considerat reziliat de plin drept fără notificare și fără intervenția instanței de judecată, dacă una dintre părți nu își îndeplinește obligațiile stipulate expres în prezentul contract, deși a fost notificată prin scrisoare recomandată despre încălcarea obligației și deși au trecut 5 (cinci) zile de la data

primirii scrisorii recomandate prin care i se notifică încălcarea obligației fără să-și îndeplinească obligația;

- prin acordul de voință al părților;

- prin denunțarea unilaterală a contractului de către beneficiar. În acest caz, beneficiarul trebuie să notifice prestatorului intenția de denunțare a contractului cu 30 zile calendaristice înainte de data la care contractul va înceta.

13.2 Încetarea contractului prin oricare dintre modalitățile prevăzute în cuprinsul prezentului articol nu va produce efecte asupra obligațiilor scadente între părți.

Art.14. Forța majoră

14.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

14.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

14.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

14.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

14.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 1 lună, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

14.6 Nu va reprezenta o încălcare a obligațiilor din prezentul contract de servicii de către oricare din părți, situația în care executarea obligațiilor este împiedicată de împrejurări de forță majoră care apar după data semnării contractului de servicii de către părți.

Art.15. Soluționarea litigiilor

15.1 Beneficiarul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei, în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

15.2 Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale, beneficiarul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din Timisoara.

Art.16. Comunicări

16.1 Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă și în scris, la adresele menționate în preambul. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire și se consideră primită de către destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

16.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării. Dacă notificarea se transmite prin fax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată. Notificările prin telefon vor fi urmate de o confirmare scrisă transmisă prin e-mail, iar notificările prin e-mail sunt acceptate numai între responsabilii direcții desemnați pentru

derularea Contractului (pentru Prestator, i.e. Administrativ / Nicolică Daniel-Ştefan la adresa de email arhilego@yahoo.com , respectiv telefon 0728094870 și la adresa de email cosmin.arhilego@yahoo.com, respectiv telefon 0729752150, respectiv pentru Beneficiar la adresa de mail dept@citimis.ro, telefon/fax 0256203228, celeilalte părți în cel mai scurt timp, sub sancțiunea inopozabilității).

16.4 Notificările verbale nu se iau în considerare de niciuna dintre părți, dacă nu sunt confirmate în scris prin modalitățile prevăzute anterior.

Art.17. Legea aplicabilă contractului. Limba care guvernează contractul

17.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

17.2 Limba care guverneaza contractul este limba romana.

Art.18. Dispoziții finale

18.1 Părțile se angajează să respecte prevederile anexei 2, cu privire la acordul de confidențialitate și al anexei 3 privind protecția datelor cu caracter personal, cu privire la GDPR.

18.2 Prestatorul nu poate subcontracta serviciile ce fac obiectul prezentului contract fără acordul scris prealabil al beneficiarului.

18.3 Prezentul Contract a fost încheiat în două exemplare originale azi 15.12.2022, câte unul pentru fiecare parte.

ACHIZITOR,

**Direcția de Evidență a
Persoanelor Timiș**

Director Executiv,

[Redacted]

Consilier Juridic,

[Redacted]

Şef Serviciu,

[Redacted]

Sef Birou,

[Redacted]

Vizat Control Financiar Preventiv

DIRECȚIA DE EVIDENȚĂ A PERSOANELOR TIMIȘ
VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR
P. PREVENTIV
N. GILU I

[Redacted]

PRESTATOR,

SC Arhilego SRL

Administrator,

[Redacted]



Anexa nr. 2.
LA CONTRACTUL DE PRESTĂRI SERVICII ARHIVISTICE

ARHILEGO SRL declară următoarele:

Art.1

Luând în considerare faptul că beneficiarul pune la dispoziție informații și documente către SC ARHILEGO SRL în scopul de a organiza, împacheta și depozita arhiva achizitorului, SC ARHILEGO SRL confirmă că toate informațiile care îi sunt comunicate și la care are acces pe parcursul furnizării serviciilor de păstrare și conservare a documentelor, sunt strict confidențiale, exceptând cazul în care beneficiarul menționează altfel în mod specific.

Prezenta obligație de confidențialitate se aplică pe întreaga durată a prezentului contract și pe parcursul a 5 ani după încetarea sa.

Art.2

Informațiile confidențiale ale beneficiarului includ, fără a fi limitate la enumerarea de mai jos (care este strict exemplificativă) următoarele:

- orice informație, dată, document, material arhivat;
- informațiile conținute în înscrisuri, în orice act;
- alte documente ale beneficiarului.

Art.3

Prin semnarea prezentului angajament de confidențialitate SC ARHILEGO SRL se obligă să asigure păstrarea confidențialității absolute asupra tuturor informațiilor primite de la beneficiar sau indirect, în executarea prezentului contract, în orice formă (scris, verbal, audio/video sau de orice alt tip), legate de activitatea, situația financiară sau orice alt aspect cu privire la beneficiar, să le păstreze în condiții de strictă confidențialitate și să nu folosească informația primită în folosul propriu.

Art.4

SC ARHILEGO SRL declară că este de acord că toate informațiile transmise sunt și vor rămâne proprietatea beneficiarului sau ai succesorilor în drepturi ai acestuia și se obligă să nu copieze, reproducă, multiplice, dezvăluie, în niciun fel, total sau parțial, niciunei alte persoane, companii, corporații sau entități, niciuna din informațiile confidențiale sau aspecte legate de acestea, sa nu stocheze, în modalitate scrisă, tipărită, electronică sau în orice alt mod decât cel prevăzut în prezentul contract, informațiile menționate în prezentul angajament, fără autorizarea scrisă anterioară a beneficiarului sau ai succesorilor în drepturi ai acestuia.

Art.5

De asemenea, toate documentele și înscrisurile (inclusiv, dar fără a se limita la: documente scrise/inscripționate/copiate/reproduse în orice fel, pe orice tip de suport de date) ale/de la beneficiar aparțin acestuia din urmă, prestatorul având obligația de a le returna oricând, la solicitarea beneficiarului sau la încetarea prezentului contract.

Art. 6

De asemenea, prin prezentul angajament SC ARHILEGO SRL se obligă să nu permită accesul terților la informațiile comunicate de beneficiar, să nu le divulge, utilizeze, transmită în tot sau în parte către terți decât cu acordul expres al beneficiarului obținut anterior, cu excepția acelor funcționari, angajați, colaboratori, agenți și consilieri ai SC ARHILEGO SRL cărora aceste informații le sunt necesare pentru îndeplinirea îndatoririlor care le revin, pentru îndeplinirea scopului pentru care beneficiarul a comunicat informațiile. Prin divulgare se înțelege: comunicarea scrisă, verbală, cu subînțeles sau prin nesecurizarea sistemului de păstrare și transmitere a informațiilor.

Art.7

Obligația de confidențialitate asumată prin prezenta declarație de SC ARHILEGO SRL se extinde și asupra funcționarilor, angajaților, colaboratorilor, agenților și consilierilor ai SC ARHILEGO SRL precum și asupra oricăror alte terțe persoane care intră în legătură cu SC ARHILEGO SRL și care prin natura activității pe care o desfășoară ar putea lua cunoștință de informațiile puse la dispoziție de către beneficiar, care fac obiectul prezentului angajament.

Art.8

Părțile se angajează reciproc să rezolve pe cale amiabilă eventualele litigii, controverse sau diferențe apărute din sau în legătură cu acest act. În cazul în care soluționarea neînțelegerilor nu este posibilă pe cale amiabilă sau au rămas neînțelegeri nesoluționate, ele vor fi supuse spre soluționare instanțelor de judecată de la sediul beneficiarului.

Art.9

Prezentul acord se va aplica și succesorilor în drepturi și reprezentanților prestatorului, respectiv beneficiarului.

Prezentul angajament este încheiat azi, 15.12.2022 în conformitate cu legislația română și a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, cu egală forță juridică.

ACHIZITOR,

**Direcția de Evidență a
Persoanelor Timiș**

Director Executiv

[Redacted signature]

Consilier Juridic,

[Redacted signature]

Șef Serviciu,

[Redacted signature]

Șef Birou,

[Redacted signature]

Vizat Control Financiar Preventiv

DIRECȚIA DE EVIDENȚĂ A PERSOANELOR TIMIȘ
VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR
PREVENTIV
NUMĂRUL 1/15.12.2022

[Redacted signature]

PRESTATOR,

SC Arhilego SRL

Administrator,

[Redacted signature]

Anexa nr.3

LA CONTRACTUL DE PRESTĂRI SERVICII ARHIVISTICE

Având în vedere următoarele premise:

- Existența Regulamentului UE 679/2016 privind prelucrarea și protecția datelor cu caracter personal și a Legii de aplicare 190/2018;
- Părțile prelucrează reciproc date cu caracter personal, ce țin strict de încheierea Contractului și executarea obiectului Contractului (date cu caracter personal privind reprezentanții părților semnatare ale contractului, precum și ale angajaților și reprezentanților care alcătuiesc și semnează documentele financiar contabile în vederea executării obiectului contractului, date de identitate și salariale (venituri) ale salariaților din actele de angajare, statele de plată, date privind semnare de facturi, date privind alcătuirea, prelucrarea și semnarea de acte financiar contabile, inclusiv, dar nelimitându-se la facturi, fișe contabile, dispoziții de plată, etc.),

Părțile au decis de comun acord reespectarea următoarelor clauze care reglementează protecția datelor cu caracter personal ce sunt prelucrate în baza Contractului de către cele două Părți:

CLAUZE PRIVIND PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

1. Definiții:

„Date cu caracter personal” orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;

„Prelucrare de date” orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

„Operator” persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii sau în dreptul intern;

„Persoană împuternicită de operator” persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului;

„Legislația Aplicabilă”- Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului având ca obiect protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și la libera circulație a acestor date (“RGPD”) și prevederile Legii nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679.

2. În vederea executării prezentului Contract, Partile prelucrează date cu caracter personal în calitate de Operatori de date, în mod independent, prin raportare la obiectul Contractului cu respectare a drepturilor persoanelor vizate (clienți/angajați ai Societății), a respectării obligațiilor contractuale dintre Partți și a dispozițiilor legale aplicabile regimului prelucrării datelor cu caracter personal. Datele cu caracter personal sunt prelucrate în temeiul art. 6 alineatul (1) literele (b)- temeiul contractual și (c)- temeiul legal (legislația privind Arhivele Naționale, etc.).
3. Fiecare Parte este responsabilă, în mod independent și separat, în calitate de Operator, pentru evaluarea activităților de prelucrare, în conformitate cu Principiile generale de prelucrare a datelor cu caracter personal, astfel cum sunt acestea menționate în cadrul legislației aplicabile (Regulamentul general privind protecția datelor nr. 679/2016- “GDPR/RGPD” și legislația națională aferentă), cu protejarea drepturilor persoanelor vizate.
4. Fiecare Parte rămâne responsabilă, în mod independent, pentru implementarea măsurilor tehnice și organizatorice adecvate conform legislației aplicabile, în vederea asigurării unui nivel de securitate corespunzător efectuării operațiunilor de prelucrare efectuate/apreciate ca necesare în executarea prezentului Contract. Operatorii vor prelucra datele cu caracter personal la care obțin acces, în temeiul executării Contractului într-un mod ce asigură securitatea datelor personale prelucrate, asigurând totodată, protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale, împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice și organizatorice corespunzătoare.
5. Fiecare Parte va prelucra datele personale la care obține acces cu respectarea drepturilor persoanelor vizate, astfel cum sunt acestea menționate în cadrul legislației aplicabile. În acest sens, Operatorii asigură respectarea drepturilor persoanelor vizate, conform prevederilor art. 12 – art. 22 din cadrul RGPD, conform prevederilor legale aplicabile în ceea ce privește executarea contractului, Persoana vizată a căror date personale fac obiectul prelucrărilor interne, respectiv va garanta: dreptul de informare, dreptul de acces la datele cu caracter personal; dreptul la rectificarea datelor; dreptul la ștergerea datelor (“dreptul de a fi uitat”); dreptul la restricționarea prelucrării; dreptul la portabilitatea datelor; dreptul la opoziție; dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată, inclusiv crearea de profiluri; dreptul de a se adresa cu o plângere Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP).
6. Operatorii se vor înștiința reciproc, în cel mai scurt timp, cu privire la activitățile de prelucrare ce fac obiectul prezentei secțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, în ceea ce privește: (i) solicitările legale obligatorii privind divulgarea datelor personale primită din partea unei autorități ale statului (dacă această divulgare este permisă de lege) sau în ceea ce privește dispoziții sau decizii ale unor instanțe judecătorești și ale autorităților competente de supraveghere în materia prelucrării datelor personale, cu privire la prelucrarea datelor în temeiul prezentului Contract; (ii) reclamații sau solicitări primite direct de la o persoană vizată (ex: cu privire la informare, acces, rectificare, ștergere, restricționare a prelucrării, portabilitatea datelor, obiecții față de prelucrarea datelor, adoptarea automată a deciziilor) fără a răspunde acelei solicitări dacă răspunsul privește activitatea de prelucrare a celeilalte Partți și implicit Partea careia i s-a transmis solicitarea nu a fost prealabil autorizată în acest sens sau nu i se solicita expres printr-o prevedere legală ; și (iii) Încălcări ale Securității Datelor Personale conform definiției din legea

aplicabilă privind protecția datelor, referitoare la executarea obiectului Contractului, dacă acestea privesc date prelucrate în temeiul prezentului Contract.

7. La încetarea activităților de prelucrare de date, Parțile vor dispune șterge sau distrugere datelor cu caracter personal transmise/prelucrate sau la care a obținut acces în virtutea executării Contractului, cu respectarea dispozițiilor legale aplicabile și în lipsa unor obligații legale, ce impun termene exprese de stocare a datelor pentru o perioadă mai îndelungată.”

Prezenta anexa a fost semnata, azi 15.12.2022, în 2 (două) exemplare originale, în limba română, câte 1 (un) exemplar pentru fiecare parte.

ACHIZITOR,

**Direcția de Evidență a
Persoanelor Timiș**

Director Executiv,

[Redacted signature]

Consilier Juridic

[Redacted signature]

Șef Serviciu

[Redacted signature]

Șef Birou,

[Redacted signature]

Vizat Control Financiar Preventiv

DIRECTIA DE EVIDENȚĂ A PERSOANELOR TIMIȘ
VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR
PREVENTIV
N. 15/12/2022

[Redacted signature]

PRESTATOR,

SC Arhilego SRL

Administrator,

[Redacted signature]